

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Servicio de Aduanas

El Servicio de Aduanas se incauta de una embarcación matriculada en España

Gibraltar, 20 de agosto de 2015

El Servicio de Aduanas (HM Customs) se ha incautado de una embarcación con matrícula española en las aguas territoriales del Peñón durante una operación llevada cabo por su Unidad Marítima (Marine Unit).

Agentes de la Unidad Marítima se aproximaron a la embarcación a medida que ésta maniobraba de manera sospechosa en nuestras aguas. La embarcación realizó inmediatamente un movimiento evasivo e intentó escapar hacia aguas españolas.

La embarcación fue controlada pero sus ocupantes, dos ciudadanos españoles de 25 y 48 años de edad, lograron deshacerse de cuatro bultos que parecían ser fardos de cannabis antes de que los Agentes lograsen abordarla.

Los dos detenidos, que pasaron la noche en prisión, se enfrentan a cargos graves por lanzar mercancía por la borda.

Esta mañana, ambos individuos se han declarado culpables durante su comparecencia ante el juez. El Magistrado estipendiario (stipendiary Magistrate) Charles Pitto ha hecho hincapié en la gravedad de su infracción y a continuación les ha impuesto multas de 1.500 y 2.500 libras y confiscado su embarcación.

La noticia se acompaña de una fotografía de la embarcación requisada.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR

HM CUSTOMS
Custom House
Waterport



PRESS RELEASE

No: 578/2015

Date: 20th August 2015

HM Customs seize Spanish registered vessel

HM Customs seized a Spanish registered vessel within our territorial waters in an operation conducted by HM Customs Marine Unit.

Officers of the Marine Unit approached the vessel as it maneuvered suspiciously within our waters, but this immediately made an evasive move and attempted to escape to Spanish waters.

The vessel was kept under control but the occupants, two Spanish nationals aged 25 and 48 respectively, managed to dispose of four bundles resembling cannabis bales before the Officers managed to board the vessel.

The two detainees face serious charges of jettisoning cargo and were remanded in cells last night.

In court this morning both men pleaded guilty. The stipendiary Magistrate, Mr Charles Pitto highlighted the seriousness of the offence and imposed fines of £1500 and £2500 respectively and forfeited their vessel.

T: +350 200 78879 (c3741); F: +350 200 46706 (c3706); e: hmcustoms@gibraltar.gov.gi